

Infelix ego

William Byrd (c.1540-1623)

Superius In - fe - lix e - -

Medius In - fe - lix e - go, om - ni-um au - xi -

Contratenor In - fe - lix e - - go, om - ni-um au - xi - li-

Sextus

Tenor

Bassus

S. -go, om - ni-um au - xi - li-o de - sti - tu -

M. -li-o de - sti - tu - - tus, de - sti - tu -

Ct. -o de - sti - tu - - tus, au - xi - li-o de - sti - tu -

S. -tus, qui cœ - lum ter - ram - que of-fen -

M. -tus, qui cœ - lum ter - ram - que of - fen - di, of - fen -

Ct. - tus, qui cœ - lum ter - ram - que of - fen - di, qui

S. - - di, of - fen - - di, qui cœ - lum ter - ram - que of - fen -

M. - di, qui cœ - lum ter - ram - que of - fen - - di, of -

Ct. -œ - lum ter - ram - que of - fen - - di, of - fen -

25

S. - - di: Quo me ver - - tam? Ad

M. - fen - - di: Quo me ver - - tam? ad

Ct. 8 - - di. Quo me ver - - tam? Ad quem_

Sxt. 8 Quo i - - bo? Ad quem

T. Quo i - - bo? Ad quem con -

B. Quo i - - bo? Ad quem_

30

quem con - fu - - gi - am?

quem con-fu - - gi - am? Quis me - i mi - se - re - bi -

8 — con - fu - - gi - am? Quis me - i mi - se - re - bi -

con - fu - - gi - am? Quis me - i mi - se - re - bi - tur, mi - se -

-fu - - gi-am, con - fu - - gi-am?

— con - fu - - - gi - am? Quis me - i mi - se - re - bi -

35

Quis me - i mi - se - re - bi - tur? Ad cœ - lum le -
 - tur, quis me - i mi - se - re - bi - tur?
 - tur, quis me - i mi - se - re - bi - tur? Ad cœ - lum le - va -
 - re - bi - tur, quis me - i mi - se - re - bi - tur? Ad
 Quis me - i mi - se - re - bi - tur?
 - tur, quis me - i mi - se - re - bi - tur?

40

-va - re o - cu - los non au - de - o, non au - de - o,
 non au - de - o, ad
 - re o - cu - los non au - de - o, le - va - re
 cœ - lum le - va - re o - cu - los non au - de - o, non au -
 Ad cœ - lum le - va - re o - cu - los non au - de - o,
 Ad cœ - lum le - va - re o -

45

ad cœ - lum le - va - re o - cu - los
cœ - lum le - va - re, ad cœ - lum le - va - re o - cu -
o - cu - los non au - de-o, non au - de-o, ad cœ - lum le -
- de - o, le - va - re o - cu - los, ad cœ - lum le - va - re o - cu -
- o, ad cœ - lum le - va - re o - cu - los non au - - - de -
- cu - los non au - de-o, non au - de-o, ad cœ - lum le - va - re

50

non au - de - o,
-los non au - de - o,
-va - re o - cu - los non au - de - o, non au - de - o, non au - de - o,
-los, non au - de - o,
-o, non au - de - o,
o - cu - los non au - de - o, non au - de - o,

55

au - de - o. Qui - a e - i gra - vi-ter pec - ca - vi,
 au - de - o. Qui - a e - i gra - vi - ter pec - ca - vi,
 - o, non au - de - o. Qui - a e - i gra - vi-ter pec - ca - vi, qui -
 non au - de - o. Qui - a e - i gra - vi-ter pec - ca - vi,
 non au - de - o. Qui -

60

qui - a e - i gra -
 qui - a e -
 - a e - i gra - vi-ter pec - ca - vi, qui - a e - i, qui - a e -
 qui - a e - i gra - vi - ter pec - ca - vi, qui - a e - i gra - vi -
 - a e - i gra - vi-ter pec - ca - vi, qui - a e - - i
 - a e - i gra - vi - ter pec - ca - vi, qui - a e - i

65

- vi-ter pec - ca - vi, gra - vi-ter pec - ca - vi.

- i gra - vi-ter pec - ca - vi, gra - vi-ter pec - ca - vi.

8 - ter pec - ca - vi, gra - vi-ter pec - ca - vi. In

gra - vi-ter pec - ca - vi, gra - vi-ter pec - ca - vi. In

gra - vi-ter pec - ca - vi, gra - vi-ter pec - ca - vi. In

M. Sxt. T. B.

70

M. Sxt. T. B.

ter - ra re - fu - gi - um non in - ve - ni - o, in - ve - ni -

ter - ra re - fu - gi - um non in - ve - ni -

In ter - ra re - fu - gi - um non in - ve - ni - o.

75

S. M. Ct. Sxt. T.

In ter - ra re - fu - gi - um non in -

ter - ra re - fu - gi - um non in - ve - ni - o, in -

In ter - ra re - fu - gi - um non in - ve - ni -

- o, non in - ve - ni - o, in - ve -

- o.

S. -ve - ni - o.

M. -ve - ni - o. Qui - a e - i

Ct. 8 - o. Qui - a e - i scan - da-lum fu -

Sxt. 8 - ni - o. Qui - a

T. Qui - a e - i scan - da-lum fu - - i, scan - da-lum fu -

B. Qui - a e - i scan - da-lum fu - - - - i,

Qui - a e - i scan - da -

scan - da - lum fu - - - - i, scan - da - lum fu -

i, scan - da - lum fu - i,

e - i scan - da - lum fu - - - - i, scan -

i, qui - a e - i scan - da - lum fu -

qui - a e - i scan - da - lum fu - - - -

85

-lum fu - - - - i, qui - a
- - - - i, scan - da-lum fu - - ,
qui - a e - i scan - da-lum fu - - -
- da-lum fu - - - i, qui - a e - i scan - da-
- i, fu - - i, qui -
- - - i, qui - a e - i scan - da-lum fu -

90

e - i scan - da - lum fu - - - - i, qui - a
qui - a e - i scan - da-lum fu - - -
- - - i, qui - a e - i scan - da-lum fu -
- lum fu - i, scan - da-lum fu - - - i, qui -
- a e - i scan - da-lum fu - - - i,
- - - i, qui - a

95

e - i scan - da - lum fu - - - i.
i, scan - da-lum fu - - - i.
i, fu - - - i.
- a e - i scan-da-lum fu - - i, scan - da-lum fu - - i.
qui - a e - i scan-da-lum fu - - - i.
e - i scan - da - lum fu - - i, scan - da-lum fu - - i.

2. pars

100

M. Quid____ i - gi - tur fa - ci - am? de - spe -
Ct. Quid i - gi - tur fa - ci - am? de - spe - ra - bo, de - spe -
Sxt. Quid____ i - gi - tur fa - ci - am? de - spe - ra - bo,

110

M. ra - bo? Ab - sit, ab - sit, ab -
Ct. -ra - bo, de - spe-ra - bo? Ab - sit, ab - sit, ab -
Sxt. de - spe - ra - bo? Ab - sit, ab - sit, ab -
T. De - spe - ra - bo? Ab - sit, ab - sit, ab -
B. De - spe - ra - bo? Ab - sit, ab - sit, ab -

115

S. -

M. - sit, ab - sit, ab - sit, mi - se - ri - cors, mi -

Ct. - sit, ab - sit, ab - sit, mi - se - ri - cors, mi -

Sxt. - sit, ab - sit, ab - sit. Mi - se - ri - cors, mi - se - ri -

T. ab - sit, ab - sit. Mi - se - ri - cors, mi -

B. - sit, ab - sit, ab - sit.

120

-se - ri-cors est De - us, pi - us est sal - va - tor me -

-se - ri-cors est De - us, pi - us est sal - va - tor, sal - va - tor

-se - ri-cors est De - us, pi - us est, pi - us est sa - va - tor me -

-cors est De - us, pi - us est sal - va - tor me - us, pi - us est sal -

-se - ri-cors est De - us, pi - us est sal - va - tor me - us, sal - va - tor me -

[125]

-us,
So - lus i - gi - tur De - us re - fu -
me - - us. So - lus i - gi - tur De - us re - fu - gi -
us, So - lus i - gi - tur De - us, De -
va - tor me - us. So - lus i - gi - tur De - - us re - fu - gi -
us. So - lus i - gi - tur De - - us
So - lus i - gi - tur De - - us re - fu - gi -

[130]

-gi-um me - um, re - fu - gi-um me - - um:
-um me - um, re - fu - gi-um me - - um:
-us re - fu - gi-um me - um: i - pse non
-um me - - um:
re - fu - gi-um me - um, re - fu - gi-um me - um: i - pse
-um me - - um, re - fu - gi-um me - - um: i - pse

[135]

I - pse non de - spi - ci-et o -
de - spi - ci-et o - pus su - um, o - pus su - um,
i - pse non de - spi - ci - et o - pus su - um,
non de - spi - ci - et o - pus su - um, non de - spi - ci - et o - pus su - um,
non de - spi - ci - et o - pus su - um, o - pus su - um, o - pus su - um,

[140]

- pse non de - spi - ci-et o - pus su - um, non re -
- pus su - um, o - pus su - um, o - pus su - um, non - um,
i - pse non de - spi - ci-et o - pus su - um, non re - - um,
- um, o - pus su - um, non re - - um, non de - spi - ci - et o - pus su - um,
i - pse non de - spi - ci-et o - pus su - um,

145

-pel - let i - ma - gi-nem su - am, i - ma - gi-nem su -
 — repel - let i - ma - gi-nem su - am,
 — repel - let i - ma - gi-nem su - am, non re -
 -pel i - ma - gi-nem
 non re - pel - let i - ma - gi-nem su -
 non re - pel - let i - ma - gi-nem su -

150

- am, non repel - let
 non repel - let i - ma - gi - nem su -
 - pel - let i - ma - gi - nem su -
 su - am, i - ma - gi - nem su - am, i - ma - gi -
 - ma - gi - nem su - am, i - ma - gi - nem su - am,
 - am,

155

i - ma - gi - nem su - - am,
i - ma - gi - nem su - - am,
i - ma - gi - nem su - - am,
i - ma - gi - nem su - - am,
i - ma - gi - nem su - - am,
non re - pel - let i - ma - gi -

160

- gi - nem su - - am, i - ma - gi - nem su - - am.
- am, i - ma - gi - nem su - - am.
i - ma - gi - nem su - - am, i - ma - gi - nem su - - am.
- am, i - ma - gi - nem su - - am.
re - pel - let i - ma - gi - nem su - - am.
- nem su - - - - am, i - ma - gi - nem su - - am.

3. pars

165

M. Ad te i - - gi - tur, pi - is - si - me
Sxt. Ad te i - - gi - tur, pi - is - si - me De -
B. Ad te i - - gi - tur, pi - is - si - me De -

170

— De - us, tri - stis ac mœ - rens ve - ni -
us, tri - stis ac mœ - rens ve - ni - o, tri -
us, tri - stis ac mœ - rens ve - ni - o, ve - ni - o, tri -

175

M. - o, ac mœ - rens ve - ni - o:
Ct. Quo - ni - am tu so - lus spes me -
Sxt. ac mœ - rens ve - ni - o, ac mœ - rens ve - ni - o: Quo - ni - am tu so - lus spes
T. Quo - ni - am tu so - lus spes
B. - stis ac mœ - rens ve - ni - o, ac mœ - rens ve - ni - o.

180

S. Tu so - lus re - fu - gi - um me -
M. tu so - lus re - fu - gi - um, tu so - lus re - fu - gi - um me -
Ct. a, tu so - lus re -
Sxt. me - a, tu
T. me - a, tu so - lus re - fu - gi - um me - um.

185

S. - - - - - um, re - fu - gi-umme - um: Quid

M. - um, re - fu - gi - um me - um: Quid au - tem

Ct. - fu - gi-um me - - - um. Quid au - tem di - cam ti - bi?

Sxt. so - lus re - fu - gi-um me - um. Quid

T. - - - - - Quid au - tem di - cam ti - - - bi?

B. - - - - - Quid au - tem di - cam ti - - bi?

190

au - tem di - cam ti - - - - bi?

di - cam ti - - bi, ti - - bi?

Cum o - cu-los le - va - re non

au - tem di - cam ti - - bi? Cum o - cu - los le - va - - re non au -

Cum o - cu-los le - va - - re non au - de -

Cum o - cu-los le - va - - re non au -

195

Cum o - cu-los le - va - re,
cum o - cu-los le - va - re,
au - de - o, cum o - cu-los le - va - re
de - o, cum o - cu-los le - va -
- o, non au - de - o, cum o - cu-los le - va - re, cum o - cu-los
- de - o, cum o - cu-los le - va - re,

200

- los le - va - re non au - de - o, non au - de - o,
o - cu-los le - va - re non au - de - o,
non au - de - o, non au - de - o, ver - ba do - lo -
- re non au - de - o, non au - de - o, ver - ba do - lo - ris ef -
le - va - re non au - de - o, ver - ba do - lo - ris ef -
le - va - re non au - de - o, ver - ba do - lo -

205

ver - ba do - lo - ris ef - fun - - dam,
ver - ba do - lo - ris
-ris ef - fun - - dam, ver - ba do - lo - ris ef - fun - - dam, ef -
-fun - - dam, ver - ba do - lo - ris ef - fun - - dam, ef - fun - - dam, ef - fun -
-fun - - dam, ef - fun - - dam, do - lo - ris ef - fun -
-ris ef - fun - - dam, ver - ba do - lo - ris ef - fun - - dam, ef - fun -

210 215

-ris ef - fun - - dam, ef - fun - - dam, mi -
-fun - - dam, ef - fun - - dam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra -
-fun - - dam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, im - plo - ra -
-dam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, im - plo - ra -
-dam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - bo, im - plo - ra -

220

-se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - - -
- - bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - -
- am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - -
- bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - -
- bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am am, mi -
- bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am mi - se - ri -

225

-bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am
- bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am
- bo, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - -
- et di - cam, mi - se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - - bo, et di -
- se - ri - cor - di - am tu - am im - plo - ra - - bo, et di - cam, et
- cor - di - am tu - am im - plo - ra - - bo, et di - cam,

230

im - plo - ra - bo, et di - cam,

im - plo - ra - bo, et di - cam, et di - cam,

bo, et di - cam, et di - cam, et

cam, di - cam, et di - cam, et di - cam, et

di - cam, et di - cam, et

235

- cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

— di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

di - - - cam: Mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re

240

me - i De - us, se - cun - dum ma - gnam, se -

me - i De - us, se - cun - dum ma -

- i De - us, De - us, se -

me - i De - us, se - cun - dum ma -

me - i De - us, se - cun - dum ma -

245

se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di -

cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di -

gnam, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di -

cun - dum ma - gnam mi -

gnam, se - cun - dum ma - gnam

gnam, se - cun - dum ma - gnam

250

-am tu - - - am, mi - se - ri -

-am, mi - se - ri - cor - di-am tu - am, mi -

8 -am tu - - - am, mi -

- se - ri - cor - di-am tu - am, mi - se - ri - cor - di-am tu -

mi - se - ri - cor - di - am tu -

mi - se - ri - cor - di - am tu -

255

-cor - di - am tu - am, mi -

-se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se -

8 - se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - ri - cor - di -

- - - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am,

am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am,

am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am,

am,

22

260

mi - se - ri - cor -
 - ri - cor - di - am tu - - am, mi - se - ri - cor -
 - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - - am, mi - se - ri - cor -
 - mi - se - ri - cor - di - am tu - - am, mi - se - ri - cor - di -
 - tu - - - am, mi - se - ri - cor -
 - mi - se - ri - cor -

- di - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - - -
 - di - am tu - - - am, mi - se - ri - cor - di - am
 - di - am tu - - - am, mi - se - ri -
 - am tu - - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - - am,
 - di - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - -
 - di - am tu - - - am, mi - se - ri - cor - - di -

265

am.
tu - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am.
-cor - di - am tu - - - - am.
8 mi - se - ri - cor - di - am tu - - - - am.
-am, mi - se - ri - cor - di - am tu - - am.
-am, mi - se - ri - cor - di - am tu - - am.

Unhappy am I, bereft of all help, who have offended against heaven and earth. Whither shall I go? Where shall I turn? To whom shall I fly? Who will take pity on me? To heaven I dare not lift my eyes, for against her I have sinned grievously. On earth I find no refuge, for to her I have become an outrage.

What therefore shall I do? Shall I despair? Let it not be. God is merciful, my saviour is loving. Therefore God alone will be my refuge. He will not despise his own work nor reject his own image.

To thee therefore, most loving God, sad and sorrowful I come. For thou alone art my hope, thou alone art my refuge. What however should I say to thee since I dare not lift my eyes? I shall pour out words of sorrow, I shall beg thy mercy, and I shall say: "Have mercy upon me, O God, according to thy great compassion."

Source: William Byrd, *Liber Secundus Sacrarum Cantionum* (London, 1591), nos.24-26.
Text: Girolamo Savonarola (1452-98): from the *Meditation on Psalm 50*.

III.56.2: #

VI.98: b_b added to ks

III.162: e_b removed from ks

Part of my complete edition of the published vocal works of William Byrd made available through the Choral Public Domain Library (<http://www.cpdl.org>). For general editorial notes, please visit my user page at <http://www.cpdl.org/wiki/index.php/User:DaveF>. All scores are made freely available according to the CPDL Licence for downloading, printing, performing and recording. No further conditions are or can be attached, although it's always good to hear of any performances. Please do not, without consulting me, make copies of my scores available through other websites – there's no need, first of all, as CPDL is always here, and secondly by doing so you put these editions beyond my control and so will miss out on any updates and revisions.